



**DEPARTAMENTO DE SERVICIOS
PARA CONSUMIDORES Y NEGOCIOS DEL
CONDADO DE LOS ÁNGELES**



BOARD OF SUPERVISORS

Hilda L. Solis
Mark Ridley-Thomas
Sheila Kuehl
Janice Hahn
Kathryn Barger

"To Enrich Lives Through Effective and Caring Service"

Rafael Carbajal
Acting Director

Joel Ayala
Chief of Staff

SOLICITUD DE INQUILINO PARA EL AJUSTE DE ALQUILER

CONDADO DE LOS ÁNGELES
DEPARTAMENTO DE SERVICIOS PARA CONSUMIDORES Y NEGOCIOS
PROGRAMA DE ESTABILIZACIÓN DE ALQUILERES
500 WEST TEMPLE STREET, B-96, LOS ÁNGELES, CA 90012-2706
Correo electrónico: rent@dcbalacounty.gov

Conforme a la Sección 8.52.060 (C) del Código del Condado de Los Ángeles, se debe enviar una Solicitud de Ajuste de Alquiler al Departamento de Servicios Para Consumidores y Negocios (DCBA) en el formulario más abajo. Por favor note que si no cumple con cualquiera de los siguientes requisitos, su solicitud puede ser rechazada o denegada, y deberá de enviar una nueva solicitud.

Paso 1- Complete este formulario en su totalidad y adjunte todos los documentos justificativos a DCBA por:

- Correo Electrónico: rent@dcbalacounty.gov
- Correo: Rent Stabilization Program
500 West Temple Street, B-96
Los Angeles, CA 90012
- En Persona: 500 West Temple Street, B-96 Los Angeles, CA 90012

* Antes de enviar la Solicitud de Ajuste de Alquiler debida a un problema de habitabilidad o reducción de servicios de vivienda, debe proporcionar una notificación por escrito a su propietario identificando el problema y proveer a su propietario una oportunidad razonable para corregir el problema.

Paso 2 - Dentro de los primeros cinco (5) días de sumisión de esta solicitud a DCBA, debe entregarle a su propietario un aviso de esta Solicitud de Ajuste de Alquiler a través de un servicio de entrega personal o por correo certificado, con prueba de recibo.

Paso 3 - Dentro de diez (10) días después de notificar a su propietario, debe proporcionar una Prueba de Servicio (incluida en esta solicitud para su conveniencia), firmada bajo pena de perjurio, indicando que se entregó una copia del aviso de Solicitud de Ajuste de Alquiler a su propietario.



BOARD OF SUPERVISORS

Hilda L. Solis
Mark Ridley-Thomas
Sheila Kuehl
Janice Hahn
Kathryn Barger

DEPARTAMENTO DE SERVICIOS
PARA CONSUMIDORES Y
NEGOCIOS DEL CONDADO DE LOS
ÁNGELES

"To Enrich Lives Through Effective and Caring Service"



Rafael Carbajal
Acting Director

Joel Ayala
Chief of Staff

SOLICITUD DE INQUILINO PARA EL AJUSTE DE
ALQUILER

Complete y devuelve este formulario a:

CONDADO DE LOS ÁNGELES
DEPARTAMENTO DE SERVICIOS PARA CONSUMIDORES Y NEGOCIOS
PROGRAMA DE ESTABILIZACIÓN DE ALQUILERES
500 WEST TEMPLE STREET, B-96, LOS ÁNGELES, CA 90012-2706
Correo electrónico: rent@dcbalacounty.gov

| Información del solicitante (inquilino) | | | |
|--|------------------------------------|---|----|
| Nombre: | | | |
| # de Teléfono: | | # de Teléfono Alternativo: | |
| Domicilio de la Propiedad: | | | |
| Domicilio postal: (si aplica) | | | |
| Correo electrónico: | | | |
| Información del representante autorizado (si corresponde) | | | |
| Nombre: | | | |
| # de Teléfono: | | # de Teléfono Alternativo: | |
| Correo electrónico: | | | |
| Domicilio postal: | | | |
| Información del propietario / administrador de la propiedad | | | |
| Nombre: | | Nombre de contacto alternativo: | |
| # de Teléfono: | | # de Teléfono Alternativo: | |
| Domicilio postal: | | | |
| Correo electrónico: | | | |
| Reclamación del solicitante (elija todas las opciones que apliquen) | | | |
| <input type="checkbox"/> Un <u>aumento de alquiler</u> propuesto o vigente que no cumple con el RSO (Sección 8.52.060(B)(1)) | | | |
| <input type="checkbox"/> Una <u>reducción de servicio</u> propuesta o vigente que no cumple con el RSO (Sección 8.52.060(B)(3)) | | | |
| <input type="checkbox"/> El propietario no ha podido mantener la habitabilidad de la unidad de alquiler como lo requiere el RSO (Sección 8.52.060(B)(2)) | | | |
| <input type="checkbox"/> (Casa móvil) Una <u>reducción de servicio</u> propuesta o vigente que no cumple con el MRSO (Sección 8.57.060(B)) | | | |
| Información de alquiler (proporcione documentos de respaldo) | | | |
| Alquiler Actual: | | Alquiler propuesto: | |
| Fecha de aumento propuesto: | MM / DD / YYYY | | |
| Alquiler el 11 de septiembre de 2018(RSO): (unidades de alquiler) | \$ | Alquiler de espacio el 13 de febrero de 2017 (MRSO): (casa móviles) | \$ |
| Fecha del último aumento de alquiler: | Fecha de vencimiento del alquiler: | MM / DD / YYYY | |

Detalles del reclamo *(explique el motivo de su (s) selección (es) arriba)*

| | |
|---|---|
| ¿Ha proporcionado una notificación por escrito al propietario identificando la reducción de servicios o problemas de habitabilidad? | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No |
|---|---|

| | |
|---|----------------|
| ¿Cuándo proporciono la notificación? (Incluya una copia de la notificación) | MM / DD / YYYY |
|---|----------------|

Prueba de entrega (Requerida)

| | |
|---|-----------|
| Estoy de acuerdo en notificar a mi propietario con una copia de esta solicitud a través de un servicio de entrega personal o por correo certificado, con prueba de recibo solicitado dentro de los primeros 5 días de la sumisión a DCBA (Sección 8.52.060(B)(4)(a)): | Iniciales |
|---|-----------|

| | |
|---|-----------|
| Acepto proporcionar una Prueba de Servicio a DCBA dentro de los primeros 10 días a la sumisión de esta solicitud (Sección 8.52.060(B)(4)(b)): | Iniciales |
|---|-----------|

Firma

Declaro, bajo pena de perjurio, que la información anterior es verdadera y correcta a mi leal saber y entender. Entiendo que, si no cumplo con los requisitos de esta solicitud, puede ser negada.

Imprimir Nombre: _____

Firma Nombre: _____

Fecha: _____

Envíe cualquier de los siguientes documentos para ayudar a fundamentar su reclamo:

- Documentación del edificio: Certificado de ocupación / Permiso final de construcción
- Aviso (s) de aumento de alquiler / disminución de servicios de vivienda(s)
- Recibos de alquiler desde septiembre del 2018 - presente
- Contrato de alquiler / arrendamiento más reciente
- Prueba de violación de habitabilidad de una entidad pública (Salud Pública, Construcción y Seguridad, etc.)
- Notificación por escrito al propietario de violación de habitabilidad
- Notificación por escrito al propietario de reducción de servicio(s)
- Otros documentos de respaldo, como facturas de servicios públicos y recibos que demuestren el pago de los servicios de vivienda

NOTA: Falta de no enviar la documentación requerida puede resultar en demoras en la decisión sobre su solicitud. Además, redacte cualquier información de identificación personal. Adicionalmente, los documentos están sujetos a las solicitudes de la Ley de Registros Públicos.

Sección IV: Personas afectadas

Enumere los nombres de cada destinatario que está sujeto a este formulario y ha recibido una copia de la solicitud y / o aviso seleccionado anteriormente.

Sección V: Divulgación y firma

Inquilino(s) o dueño (s) de casa móvil:

Yo, _____ (Nombre), declaro bajo pena de perjurio, de conformidad con las leyes del Estado de California, que se ha proporcionado una copia de los documentos anterior a todos los propietarios / propietarios del parque que se mencionan en este documento.

Propietario(s) o propietario(s) del parque de casas móviles:

Yo, _____ (Nombre), declaro bajo pena de perjurio, de conformidad con las leyes del Estado de California, que se ha proporcionado una copia de los documentos anterior a todos los inquilinos / dueños de casas móviles que se mencionan en este documento.

Tercero:

Yo, _____ (Nombre), declaro bajo pena de perjurio, de conformidad con las leyes del Estado de California, que se ha proporcionado una copia de los documentos anterior a todos los inquilinos / dueños de casas móviles que se mencionan en este documento.

Imprimir nombre

Fecha

Firma